



## **Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ?**

 **Télécharger**

 **Lire En Ligne**

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

# Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ?

*Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif*

**Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ?** Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif

 [Télécharger Traduire l'architecture : Texte et image : un ...pdf](#)

 [Lire en ligne Traduire l'architecture : Texte et image : ...pdf](#)

**Téléchargez et lisez en ligne Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ?  
Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif**

---

296 pages

Présentation de l'éditeur

Voici enfin un ouvrage consacré à la traduction des livres d'architecture. Le mot traduction est pris ici dans son sens large, non seulement comme une technique littéraire, mais aussi comme une pratique d'adaptation des textes et des images d'une édition à l'autre : autant de déplacements dans l'espace et dans le temps. Si la traduction des traités d'architecture joue depuis la Renaissance un rôle essentiel dans la théorie architecturale, ses enjeux et ses pratiques n'avaient pas encore fait l'objet d'une recherche générale. Hormis de grands textes fondateurs, peu d'ouvrages ont été examinés dans leurs versions étrangères ou successives. D'où le choix d'études de cas qui permettent d'aborder les classiques tels qu'Alberti, Scamozzi, d'Aviler, Le Pautre, Bullet, Durand, Rondelet, Viollet-le-Duc, Le Corbusier, ou des textes moins connus : traités, recueils de modèles, livres techniques et juridiques. Les questions traitées par les auteurs rejoignent les interrogations des spécialistes de la traduction. Elles portent sur le statut et les motivations des différents acteurs intervenant dans la production des livres (traducteurs, imprimeurs, éditeurs, lecteurs), sur les enjeux intellectuels, techniques, politiques et économiques de leurs entreprises et bien évidemment sur la fidélité des traductions. Mais il s'agit surtout de cerner les questions spécifiques au domaine de l'architecture, comme celles qui touchent aux transformations des illustrations et à la notion de traduction visuelle. Prenant en compte à la fois le texte et l'image, la traduction comme passage vers la création ?

Download and Read Online Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ? Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif #H08UQPVR135

Lire Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ? par Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif pour ebook en ligne Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ? par Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif Téléchargement gratuit de PDF, livres audio, livres à lire, bons livres à lire, livres bon marché, bons livres, livres en ligne, livres en ligne, revues de livres epub, lecture de livres en ligne, livres à lire en ligne, bibliothèque en ligne, bons livres à lire, PDF Les meilleurs livres à lire, les meilleurs livres pour lire les livres Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ? par Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif à lire en ligne. Online Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ? par Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif ebook Téléchargement PDF Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ? par Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif Doc Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ? par Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif Mobipocket Traduire l'architecture : Texte et image : un passage vers la création ? par Valérie Nègre, Robert Carvais, Jean-Sébastien Cluzel, Juliette Hernu-Bélaud, Collectif EPub

**H08UQPVR135H08UQPVR135H08UQPVR135**